POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMA

POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄR-
SAMLING

1933

N:o 44

Sisällys: N:o 44. Kiertokirje postinkuljetuksesta ilmateitse Suomen ja ulkomaiden välillä.

Innehåll: N:o 44. Cirkulär angående postbefordran luftledes mellan Finland och utlandet.

N:o 44.

Kiertokirje

postinkuljetuksesta ilmateitse Suomen ja ulkomaiden välillä.

Helsinki—Turku—Tukholma.

Liikennettä ylläpidetään joka päivä huhtikuun 15—syyskuun 30 p:n aikana tänä vuonna seuraavan aikataulun mukaan:

15.30	Helsinki ↑	14.15
16.30	Turku	13.15
16.45	„	13.00
17.20	↓ Tukholma	10.30

Kuluvan huhtikuun aikana kuljetetaan mainituilla ilmavuoroilla ainoastaan sellaiset tavalliset ja kirjatut kirjelähetykset (kirjeet, postikortit ja ristisiteet), kansainväliset postiosoitukset (ei n. s. luettelopostiosoituksia) ja vakuuttamattomat postipaketit, joista tavallisten postimaksujen lisäksi *myös ilmakuljetusmaksu on suoritettu.*

Lähetykset kuljetetaan edelleen Tukholmasta junalla Malmöhön ja sieltä seuraavina päivinä k:lo 8.30 lähtevillä lentokoneilla.

Aikana 1 p. toukokuuta—30 p. syyskuuta

yhtyy ilmapostinkuljetus Helsingin—Turun—Tukholman linjalla yöpostilentoihin linjoilla

N:o 44.

Cirkulär

angående postbefordran luftledes mellan Finland och utlandet.

Helsingfors—Åbo—Stockholm.

Trafiken upprätthålles varje dag under tiden 15 april—30 september innevarande år enligt följande tidtabell:

15.30	Helsingfors ↑	14.15
16.30	Åbo	13.15
16.45	„	13.00
17.20	↓ Stockholm	10.30

Under innevarande april befordras med nämnda luftlägenheter endast sådana vanliga och rekommenderade brevförsändelser (brev, postkort och korsband), internationella postanvisningar (ej s. k. listpostanvisningar) och oassurerade postpaket, för vilka, utöver vanliga postavgifter, *jämväl luftbefordringsavgift erlagts.*

Försändelserna vidarebefordras från Stockholm med tåg till Malmö och därifrån följande dagar kl. 8.30 avgående flygmaskiner.

Under tiden 1 maj—30 september

står luftpostbefordran å linjen Helsingfors—Åbo—Stockholm i förbindelse med natt-postflygningar å linjerna

Tukholma—Malmö—Hannover,
Hannover—Berlin,
Hannover—Köln—Lontoo ja
Köln—Bryssel—Pariisi, jotka vuorostaan yhtyvät erinäisiin Europan päivälentolinjoihin.

Edellä mainittuna aikana (1 p. toukok.—30 p. syysk.) kuljetetaan Suomesta Europan maihin 5 kertaa viikossa, nimittäin joka maanantai, tiistai, keskiviikko, torstai ja perjantai, lukuunottamatta toukokuun 24 ja 25 sekä kesäkuun 5 päivää, paitsi sellaiset lähetykset, joista ilmapostiraha on suoritettu, säännöllisesti myös tavallisia ja kirjattuja kirjeitä ja postikortteja sekä postiosoituksia joista on suoritettu *ainoastaan postimaksut tavallisesta kuljetuksesta.*

Jotta lähetykset *varmasti* kuljetettaisiin niin hyvin päivä- kuin yölentovuoroilla ja, sattuvissa tapauksissa, muillakin kuin edellämainituilla ilmalinjoilla, ovat ne frankkeerattavat osoitemaahan voimassa olevan ilmapostitaksan mukaan (Maaliskuu 1932).

Jos lähettäjä on selvästi merkinnyt lähetykseen, että se on kuljetettava tavallisessa postissa, on sanotunlaista pyyntöä noudatettava.

Ne lähetykset paikoista Helsingin ja sen lähimmän ympäristön ulkopuolella, joiden lasketaan saapuvan Turkuun viimeistään k:lo 13.38, *ovat yleensä ohjattavat Turun postikonttoriin.* Ne lähetykset taasen, jotka kuljetetaan postivaunussa N-31 tai N-17, lähetetään mainituista vaunuista edelleen ulkomaille höyrylaivavuoroilla.

Muutoin on määräyksiä kirjepostin ilmakuljetuksesta, erittäinkin niiden 22 ja 26 art., noudatettava.

Helsingissä, huhtikuun 12 päivänä 1933.

Stockholm—Malmö—Hannover,
Hannover—Berlin,
Hannover—Köln—London och
Köln—Bryssel—Paris, vilka i sin tur ansluta sig till särskilda europeiska dagflyglinjer.

Under ovannämnda tid (1 maj—30 september) luftbefordras från Finland till europeiska länder 5 gånger i veckan, nämligen varje måndag, tisdag, onsdag, torsdag och fredag, med undantag av den 24 och 25 maj samt den 5 juni, förutom sådana postförsändelser, för vilka luftportot erlagts, i regel jämväl vanliga och rekommenderade brev och postkort samt postanvisningar, för vilka *endast postavgifter för vanlig befordran erlagts.*

För att försändelserna emellertid *med säkerhet* skola vinna befordran med såväl dag- som nattflyglägenheter och, i förekommande fall, även å andra än ovannämnda luftlinjer, böra desamma frankeras enligt den till adresslandet gällande luftposttaxan (Mars 1932).

Har avsändare genom tydlig anteckning å försändelsen anhållit, att densamma skall befordras med vanlig post, bör dylik anhållan efterkommas.

Försändelser från orter utom Helsingfors och dess närmaste omnejd, vilka beräknas framkomma till Åbo senast kl. 13.38, *skola i regeln dirigeras till postkontoret i Åbo.* De försändelser åter, vilka befordras med postkupén N-31 eller N-17, vidaresändas från nämnda kupéer med ångbåtslägenheter till utlandet.

För övrigt skola bestämmelserna angående luftbefordran av brevpost, särskilt art. 22 och 26 av desamma, iakttagas.

Helsingfors, den 12 april 1933.

G. E. F. Albrecht.

T. Kouvo.